

Welcome!

We will get started shortly.

¡Bienvenidos!

Comenzaremos en breve.



PORTSIDE COMMUNITY COMUNIDAD PORTSIDE

Community Steering Committee/Comite Directivo Comunitario

November 18, 2025

18 de noviembre de 2025



Interpretation

Interpretación



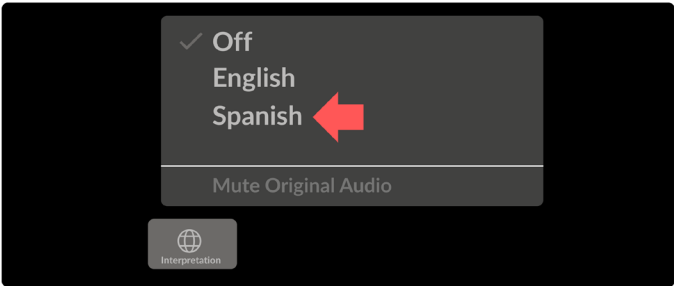
Computadora
Computer

1



Interpretation

2



✓ Off
English
Spanish ←
Mute Original Audio

Interpretation



Tableta
Tablet



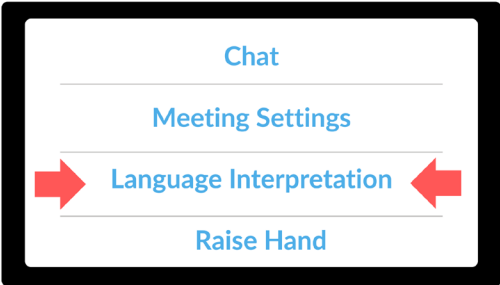
Teléfono
Inteligente
Smartphone

1



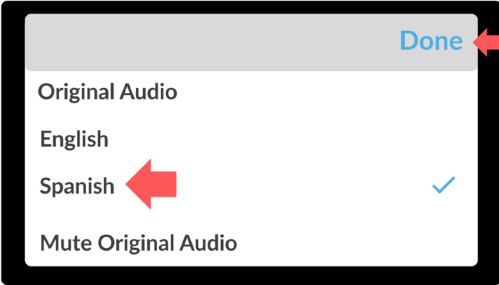
More

2



Chat
Meeting Settings
Language Interpretation ←
Raise Hand

3

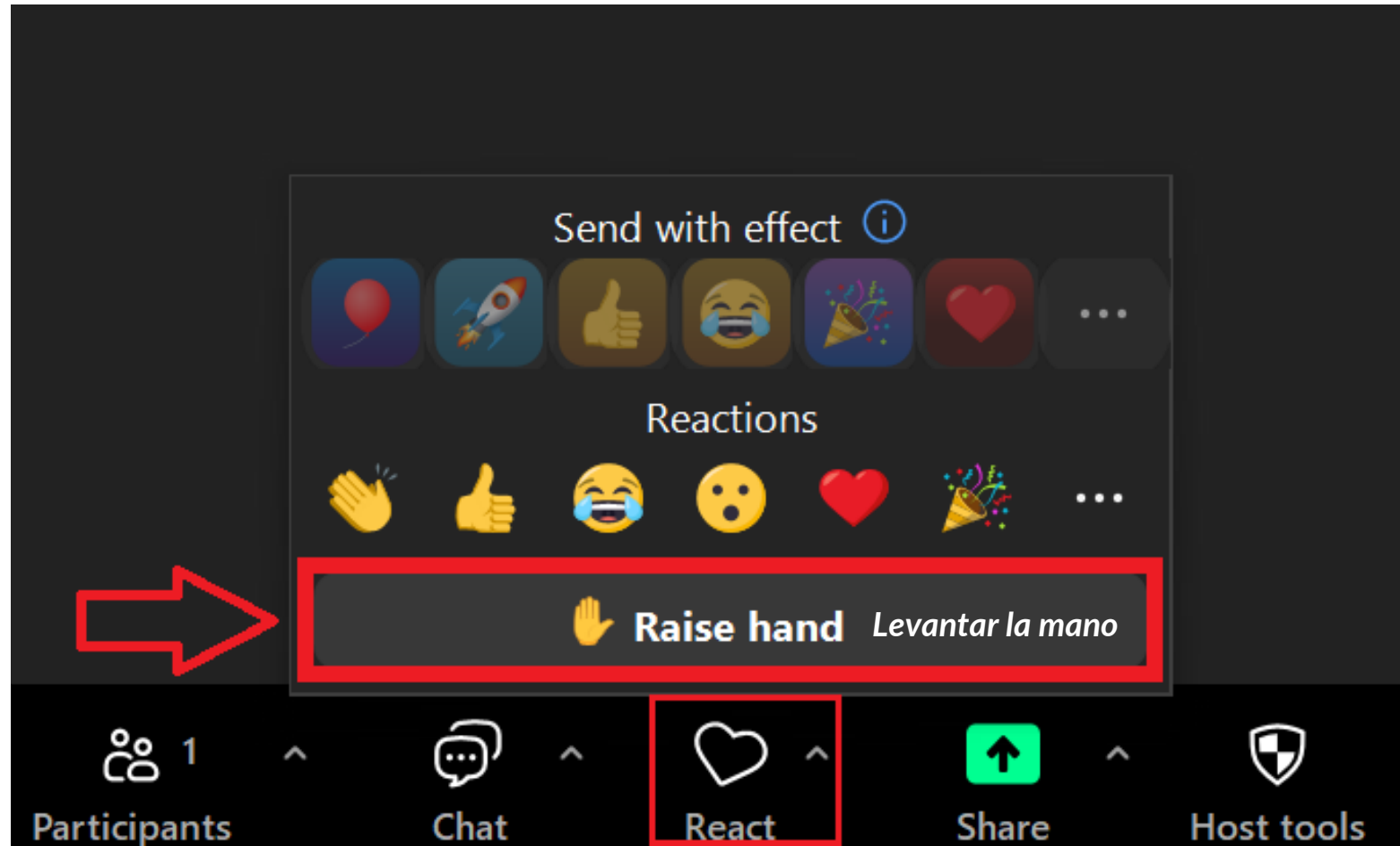


Done ← 4
Original Audio
English
Spanish ← ✓
Mute Original Audio



Participation Instructions

Instrucciones de participación



Reaccionar



Meeting Agreements

Acuerdos

1. Create space for everyone to contribute
2. Step Up, Step Back
3. Only one person speaks at a time
4. Listen to each other
5. Respect each other; Opinions, knowledge, and Perspective
6. Be conscious of time
7. Please speak slowly and clearly for the interpreter

1. Crear espacio que todos contribuyen
2. Participe, y permite que otros también participen
3. Una persona habla a la vez
4. Escuche lo que esta diciendo la gente
5. Respeto mutuo: Opiniones, Historias, y Perspectiva
6. Ser conscientes de la hora
7. Hable despacio y claro para el interprete



ROLL CALL CSC MEMBERS

PASE DE LISTA DE LOS MIEMBROS DEL COMITÉ DIRECTIVO COMUNITARIO (CSC)



Agenda

Orden del Dia

- I. Welcome
- II. Approval of the 10/28/2025 Meeting Notes
- III. Community Monitoring Data: Organic and Elemental Carbon
- IV. Incentive Update
- V. Draft Portside CSC Framework Post Year 5
- VI. Public Comment
- VII. Adjourn

- I. Bienvenida
- II. Aprobación de las notas de la reunión del 10/28/2025
- III. Datos de Monitoreo Comunitario: Carbono Orgánico y Elemental
- IV. Actualización de incentivos
- V. Borrador del Marco CSC de Portside Posterior al Año 5
- VI. Comentario Publico
- VII. Cierre



APPROVAL OF THE 10/28/2025 MEETING NOTES

APROBACIÓN DE LAS NOTAS DE LA REUNIÓN DEL 10/28/2025



GENERAL UPDATES

ACTUALIZACIONES GENERALES



General Updates

Actualizaciones Generales

Caltrans Seeks Public Input on
Proposed Coronado Bay Bridge
Foundation Rehabilitation Project

Virtual Scoping Meeting Details

 Wednesday, November 19, 2025

 6:00 p.m.

 Join via Zoom: bit.ly/4nW3FgU

Webinar ID: 896 5866 1128

 Call-in: 213-338-8477

Learn more: <https://dot.ca.gov/caltrans-near-me/district-11/current-projects/sr75rehab>

Caltrans busca la opinión del público sobre el
proyecto de rehabilitación propuesto por la
Fundación del Puente de la Bahía de Coronado

Detalles de la reunión de alcance virtual

 Miércoles, 19 de noviembre de 2025

 6:00 p.m.

 Unirse a través de zoom: bit.ly/4nW3FgU

ID del seminario web: 896 5866 1128

 El programa de llamadas: 213-338-8477

Aprender más: <https://dot.ca.gov/caltrans-near-me/district-11/current-projects/sr75rehab>



Office of Environmental Justice Updates

Actualizaciones de la Oficina de Justicia Ambiental

Know of a community event we should be at? Let me know,

¿Conoces un evento comunitario en el que deberíamos estar? Hágamelo saber

lauren.perez@sdapcd.org



COMMUNITY MONITORING DATA: ORGANIC AND ELEMENTAL CARBON

DATOS DE MONITOREO COMUNITARIO: CARBONO ORGÁNICO Y ELEMENTAL

Kristine King, Kurtis Malecha, SDAPCD





San Diego County Air Pollution Control District

Organic and Elemental Carbon in Fine Particulate Matter – Data Update

Carbono orgánico y elemental en partículas finas – Actualización de datos

Kristine King, Air Pollution Chemist

November 2025



Community Air Monitoring Presentation Schedule

Calendario de monitoreo comunitario

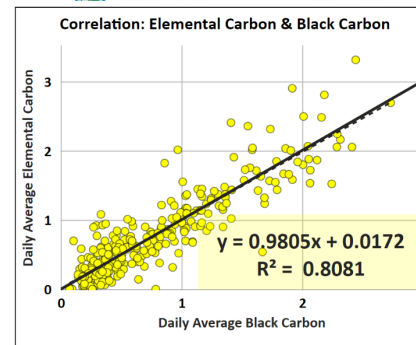
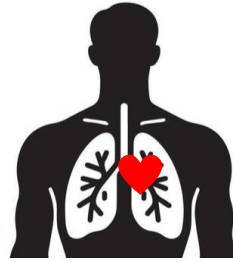
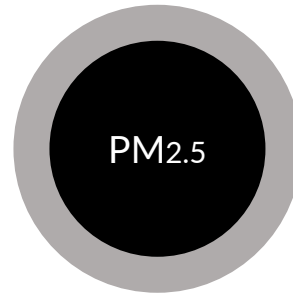
Quarter Trimestre	Month Mes	Pollutant(s) Contaminante(s)	Community Air Monitoring Staff Lead Personal del monitoreo comunitario
1	April abril	Black Carbon Carbón negro	Jose Santiago
2	August agosto	Metals Metales	Rebecca Simpson
3	November noviembre	Organic & Elemental Carbon Carbono orgánico y elemental	Kristine King
4	February febrero	VOCs	Hossein Dadashazar



Outline

Resumen

- Overview of Organic and Elemental Carbon (OCEC) in airborne fine particulate matter (PM_{2.5})
 - What are organic and elemental carbon?
 - Relationship to diesel particulate matter (DPM)
 - Sources / CERP Strategies
 - Health effects
 - Sampling and Analysis Process
 - Monitoring Sites
- Data Update
 - Comparison to health standards
 - Site-by-site comparisons
 - Long-term trends
 - Seasonal trends
 - Comparison to Black Carbon (BC) data
- What's next



- Visión general del carbono orgánico y elemental (OCEC) en partículas finas en suspensión en el aire (PM_{2.5})
 - ¿Qué es el carbono orgánico y elemental?
 - Relación con el material particulado diésel (DPM)
 - Fuentes/Estrategias CERP
 - Efectos en la salud
 - Proceso de muestreo y análisis
 - Sitios de monitoreo
- Actualización de datos
 - Comparación con los estándares de salud
 - Comparaciones sitio por sitio Tendencias a largo plazo
 - Tendencias estacionales
 - Comparación con los datos de carbono negro (BC)
- ¿Qué sigue

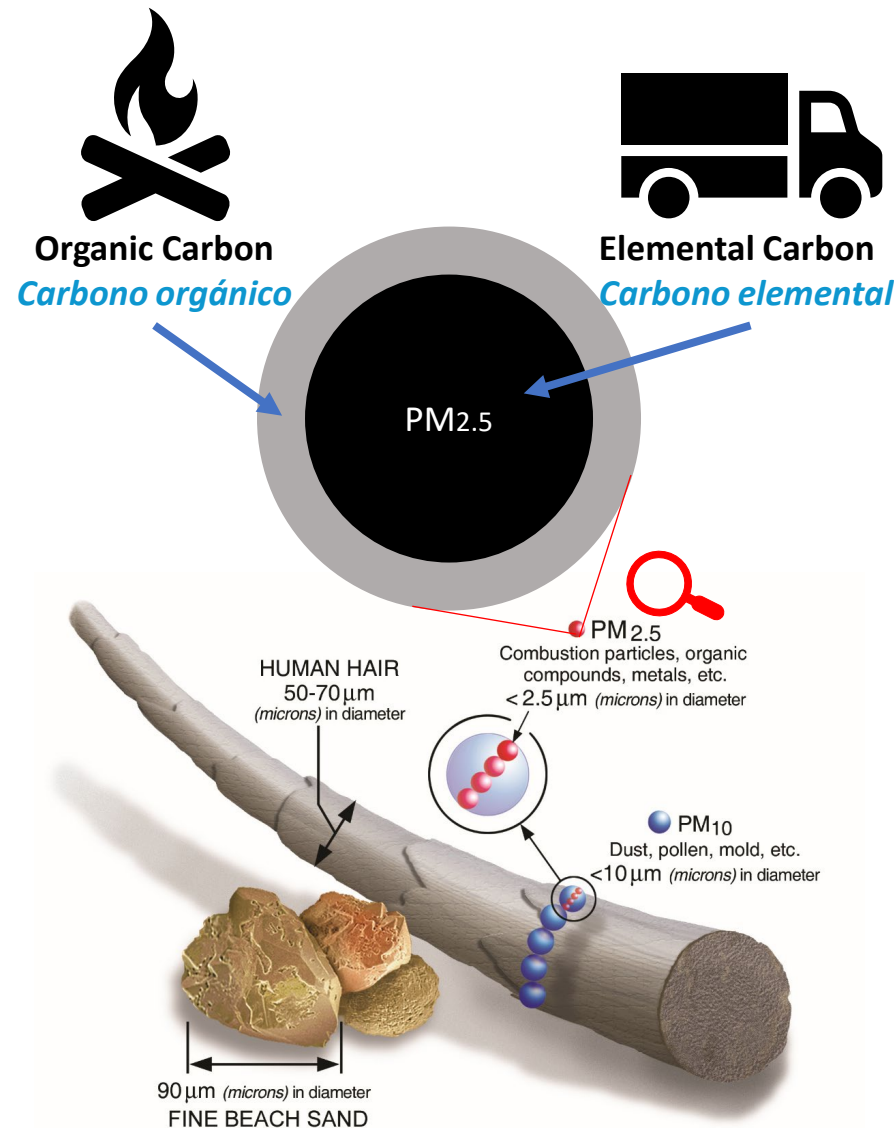


What are Organic Carbon (OC) and Elemental Carbon (EC)?

¿Qué son el carbono orgánico (OC) y el carbono elemental (EC)?

- Elemental Carbon (EC)

- Often called black carbon (BC) or soot
- Formed when fuel doesn't burn completely (e.g., gasoline and diesel engines)
- Indicator for Diesel Particulate Matter (DPM)
 - **EC1** primarily comes from non-diesel sources
 - **EC2** primarily comes from diesel engines



- Carbono elemental (EC)

- A menudo llamado carbono negro (BC) u hollín
- Se forma cuando el combustible no se quema por completo (motores de gasolina y diesel)
- Indicador de materia particulada diesel (DPM)
 - EC1 proviene principalmente de fuentes no diesel
 - EC2 proviene principalmente de motores diesel



Diesel Particulate Matter – Sources and CERP Strategies

Materia particulada diésel – Sources and CERP Strategies

- Ocean vessels
 - CERP Strategy: G2 Reduce emissions from ships at berth
- Cargo handling equipment
 - CERP Strategy: G1 Reduce diesel emissions from cargo handling equipment
- Harbor craft
 - CERP Strategy: G3 Reduce emissions from harbor craft
- Drayage trucks
- Ship and railyard activities
- Freight trains
- Generators
- Freeway traffic

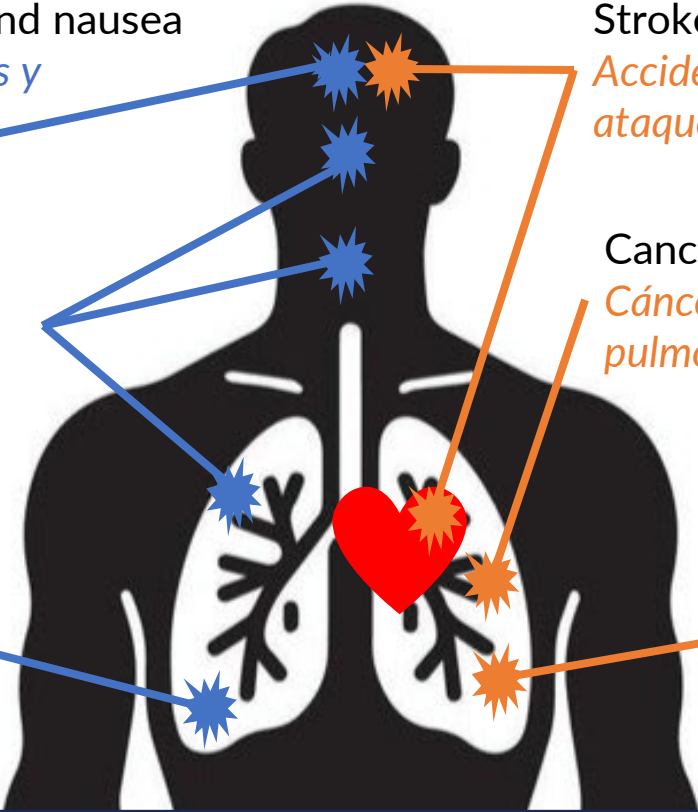


- Buques marítimos
 - Estrategia CERP: G2 Reducir las emisiones de los buques en atraque
- Equipo de manipulación de carga
 - Estrategia CERP: G1 Reducir las emisiones de diésel de los equipos de manipulación de carga
- Embarcaciones portuarias
 - Estrategia CERP: G3 Reducir las emisiones de las embarcaciones portuarias
- Camiones de carga
- Buque y actividades ferroviarias
- Trenes de carga
- Generadores
- Tráfico en autopistas



Diesel Particulate Matter (DPM) – Health Effects

Materia particulada diésel (DPM) – Efectos en la salud

Short-Term <i>Corto Plazo</i>	Long-Term <i>Largo Plazo</i>	Sensitive Groups <i>Grupos Sensibles</i>
Headache, dizziness, and nausea <i>Dolor de cabeza, mareos y náuseas</i> Eye, nose, throat, and lung irritation <i>Irritación de ojos, nariz, garganta y pulmones</i> Coughing, wheezing, and shortness of breath <i>Tos, sibilancias y dificultad para respirar</i>	 Stroke and heart attack <i>Accidente cerebrovascular y ataque cardíaco</i> Cancers, especially lung <i>Cánceres, especialmente de pulmón</i> Lung diseases, such as asthma and COPD <i>Enfermedades pulmonares, como el asma y la EPOC</i>	 Premature death and cognitive decline <i>Muerte prematura y deterioro cognitivo</i>  Reduced lung function and lung growth <i>Función pulmonar reducida y crecimiento pulmonar</i>  Preterm birth and low birth weight <i>parto prematuro y bajo peso al nacer</i>



For more information / Para más información: <https://oehha.ca.gov/air/health-effects-diesel-exhaust>

Sampling and Analysis Process

Proceso de muestreo y análisis



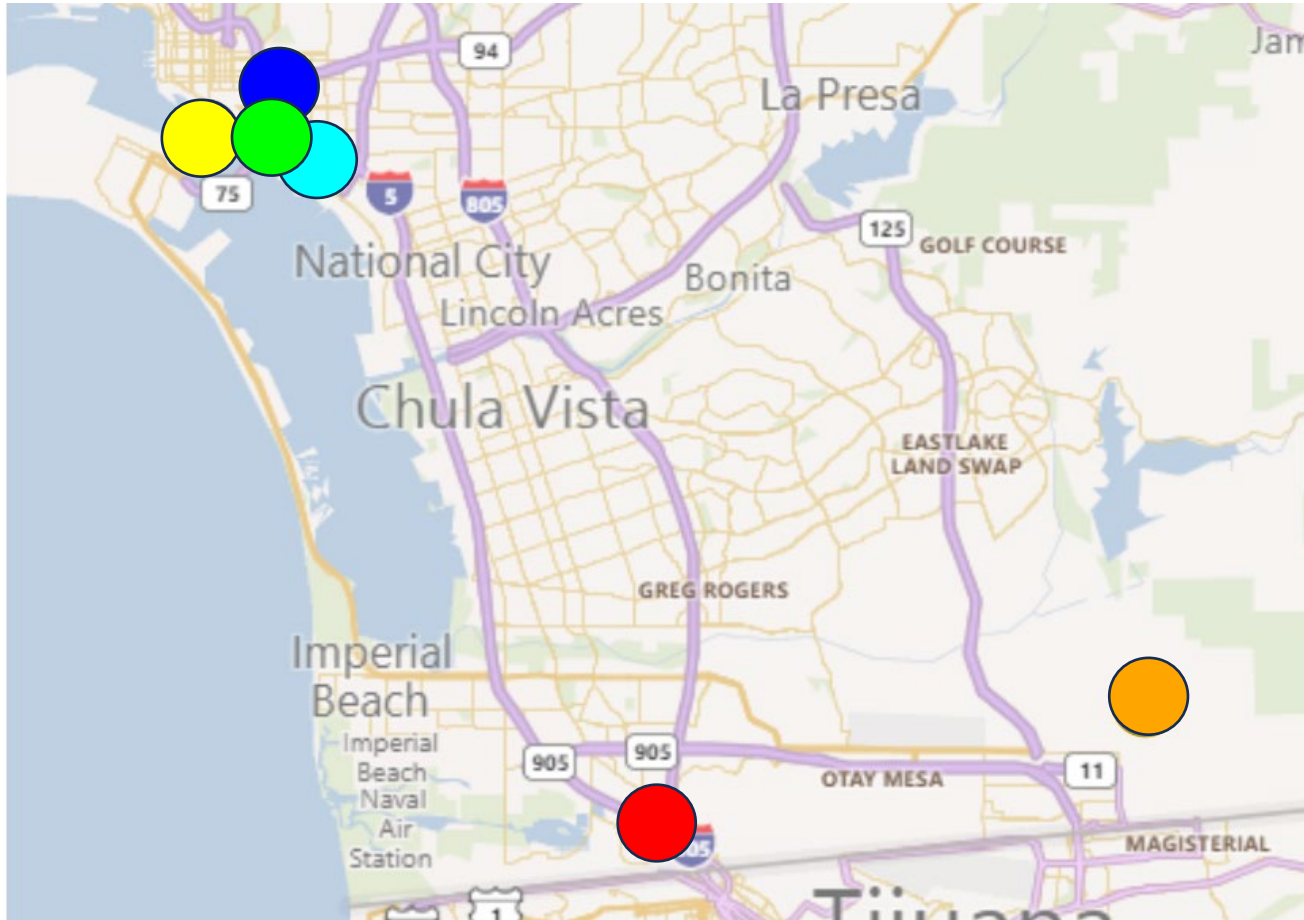
San Diego County Air Pollution Control District
Organic and Elemental Carbon in Fine Particulate Matter – Data Update
Carbono orgánico y elemental en partículas finas – Actualización de datos
Kristine King, Air Pollution Chemist

November 2025



Site Map

Mapa del sitio

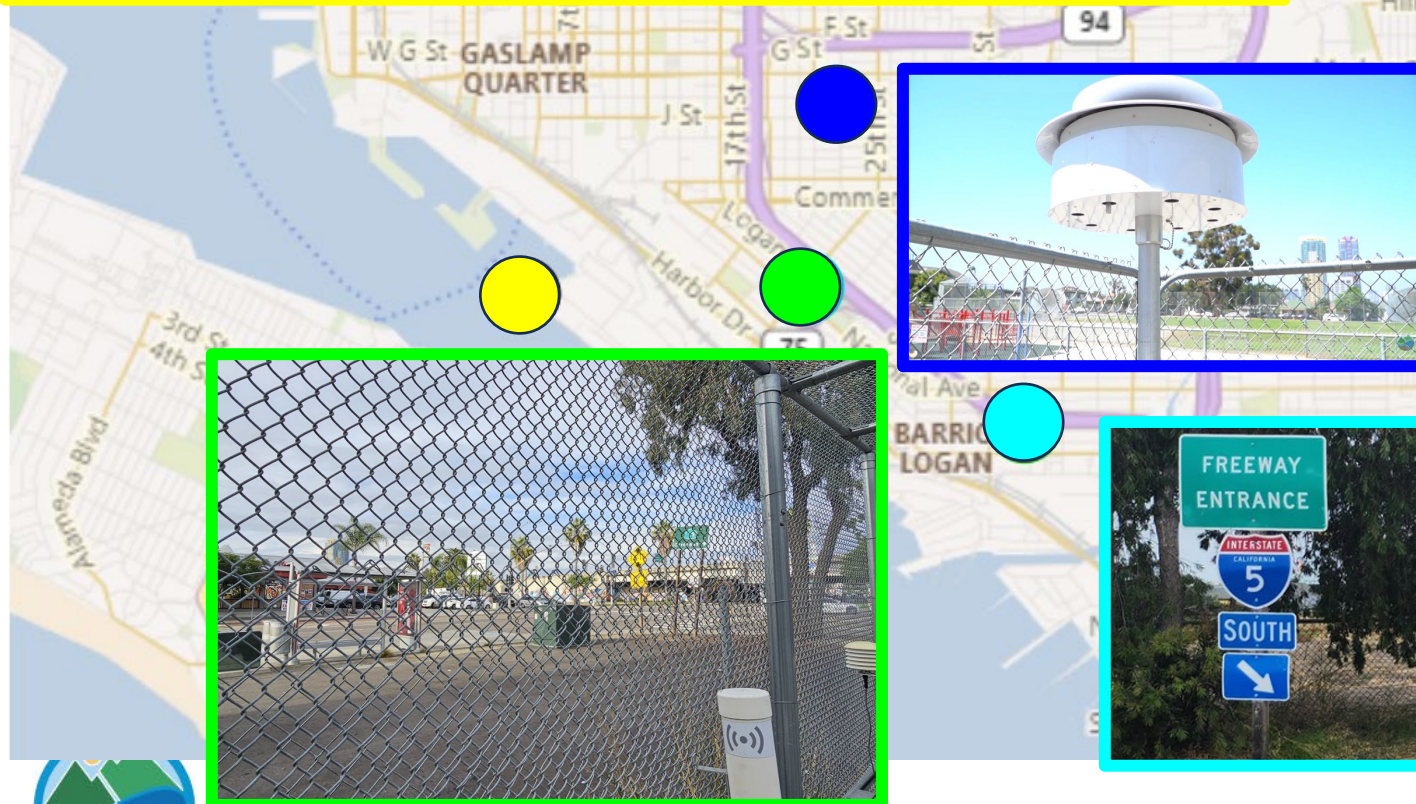


- Sherman Elementary School (SES)
Escuela Primaria Sherman
- Chicano Park (LCC)
- Marine Terminal (MAR)
Terminal Marine
- Boston Ave @ I-5 ramp (CTB)
Avenida Boston, rampa de la Autopista 5
- San Ysidro (SAY)
- Donovan State Prison (DVN)
Prisión Estatal Donovan



Site Map – Portside Community

Mapa del sitio – Comunidad Portside



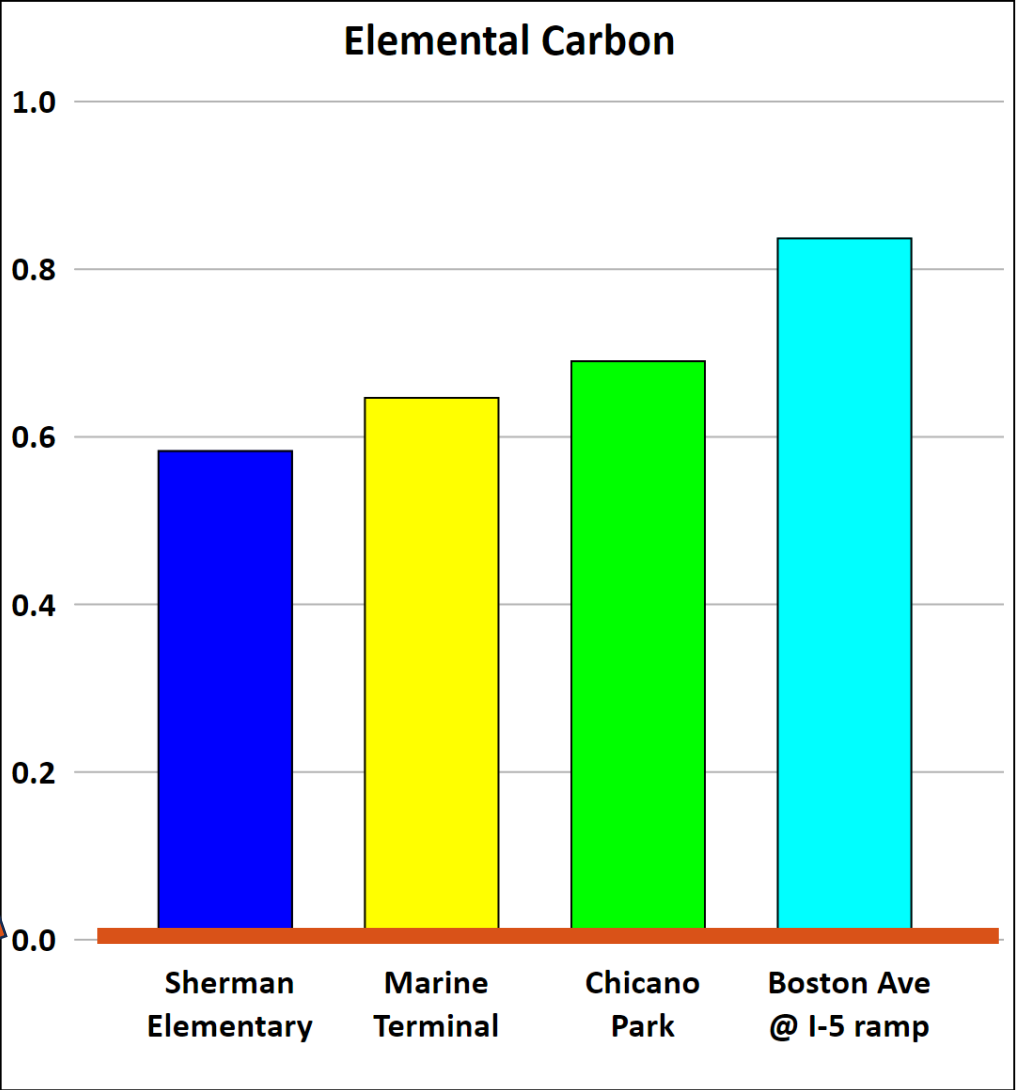
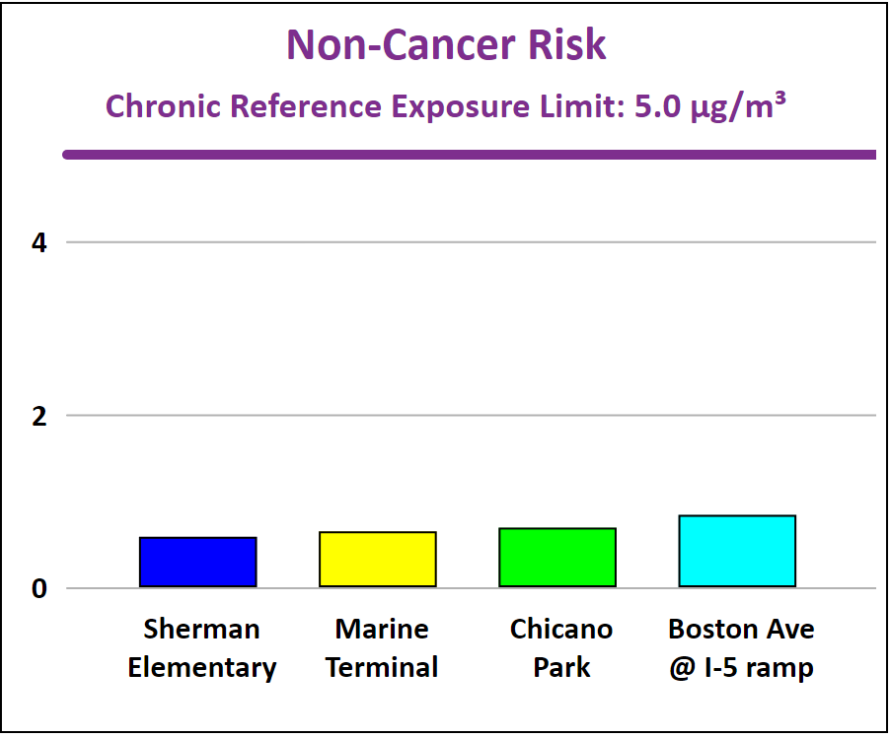
- Sherman Elementary School (SES)
Escuela Primaria Sherman
- Chicano Park (LCC)
- Marine Terminal (MAR)
Terminal Marine
- Boston Ave @ I-5 ramp (CTB)
Avenida Boston, rampa de la Autopista 5



Comparison to Health Standards – 2024 Data

Comparación con los estándares de salud – datos de 2024

Micrograms of carbon per cubic meter of air
Microgramos de carbono por metro cúbico de aire



Cancer Risk / Riesgo de cáncer

DPM is a Toxic Air Contaminant with **no safe threshold for cancer risk.**

DPM son contaminantes tóxicos del aire sin un umbral seguro de riesgo de cáncer.

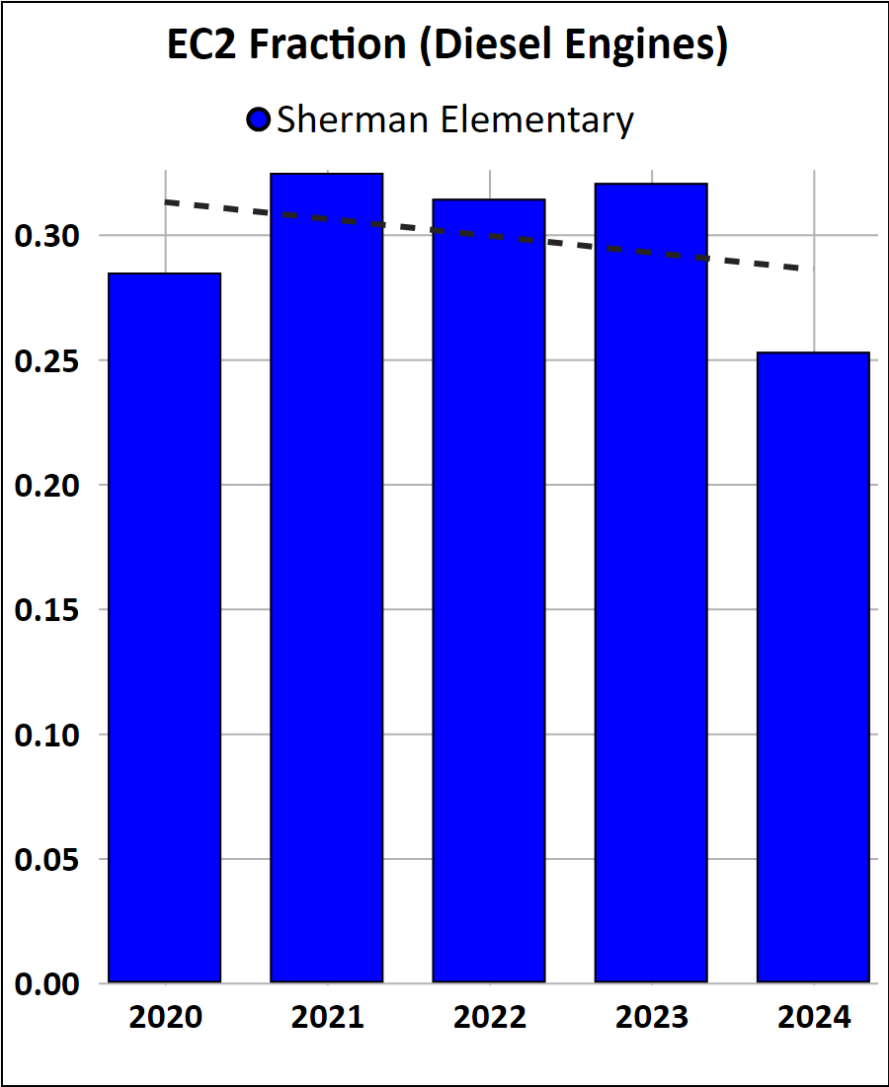
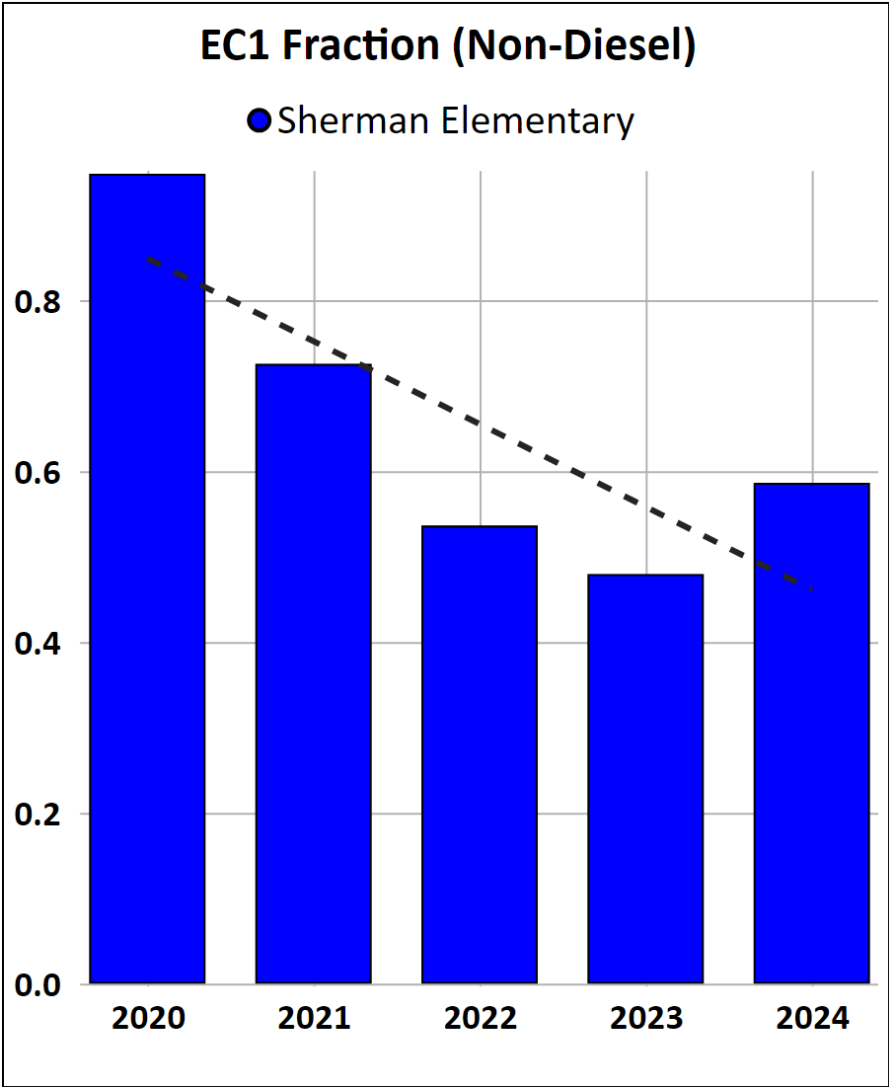
<https://ww2.arb.ca.gov/resources/documents/carb-identified-toxic-air-contaminants>



Long-Term Trends – Sherman Elementary Site

Tendencias a Largo Plazo – Sitio de la escuela primaria Sherman

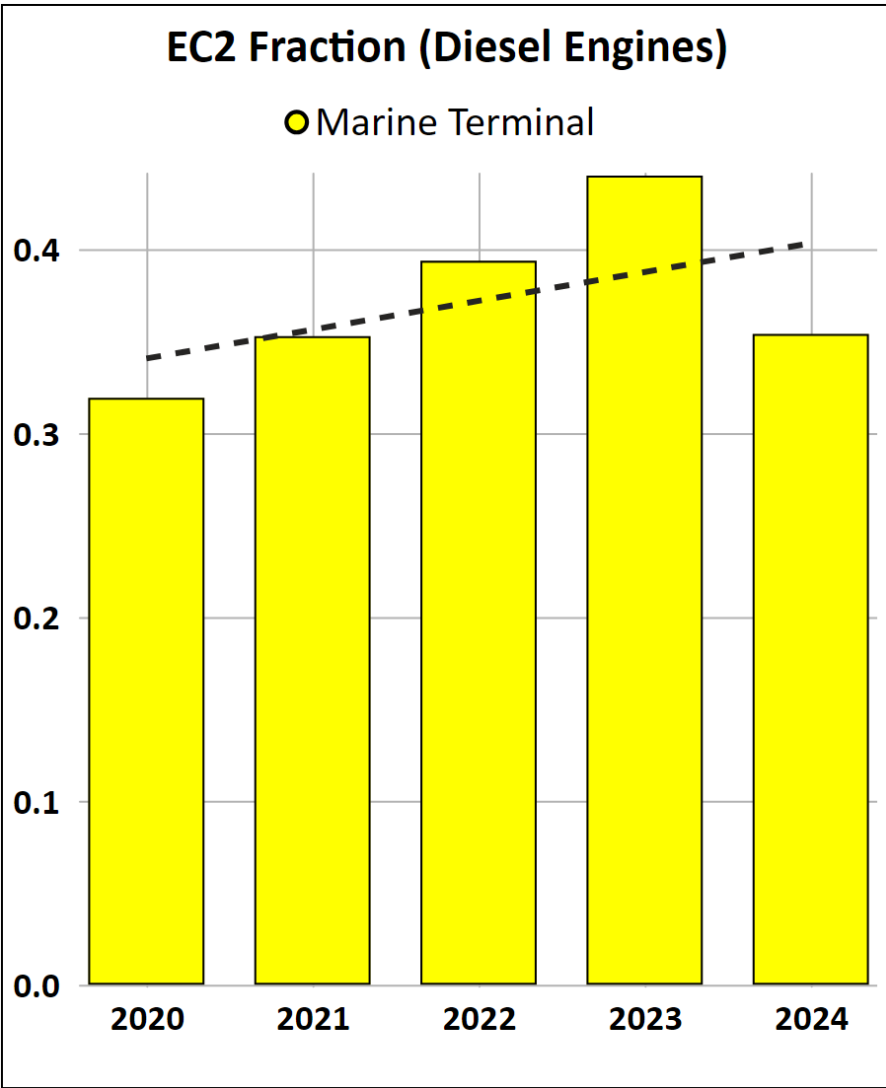
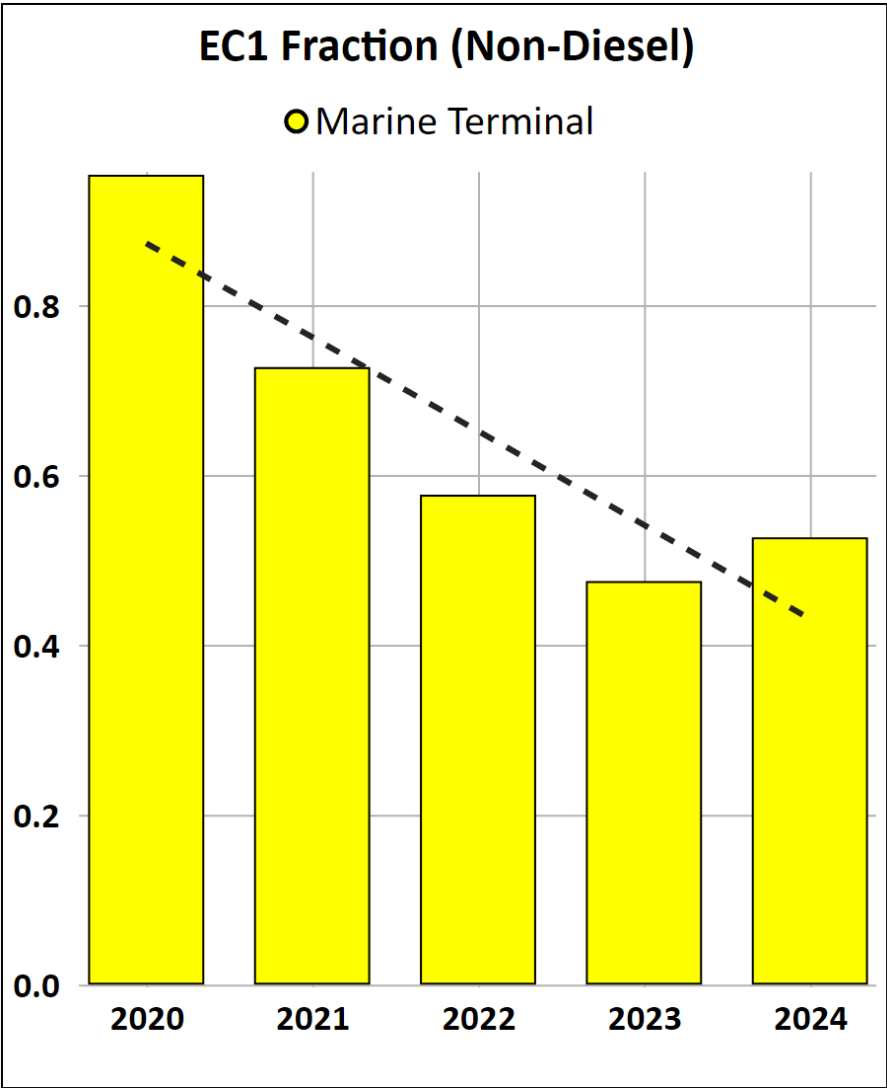
Micrograms of carbon per cubic meter of air
Microgramos de carbono por metro cúbico de aire



Long-Term Trends – Marine Terminal Site

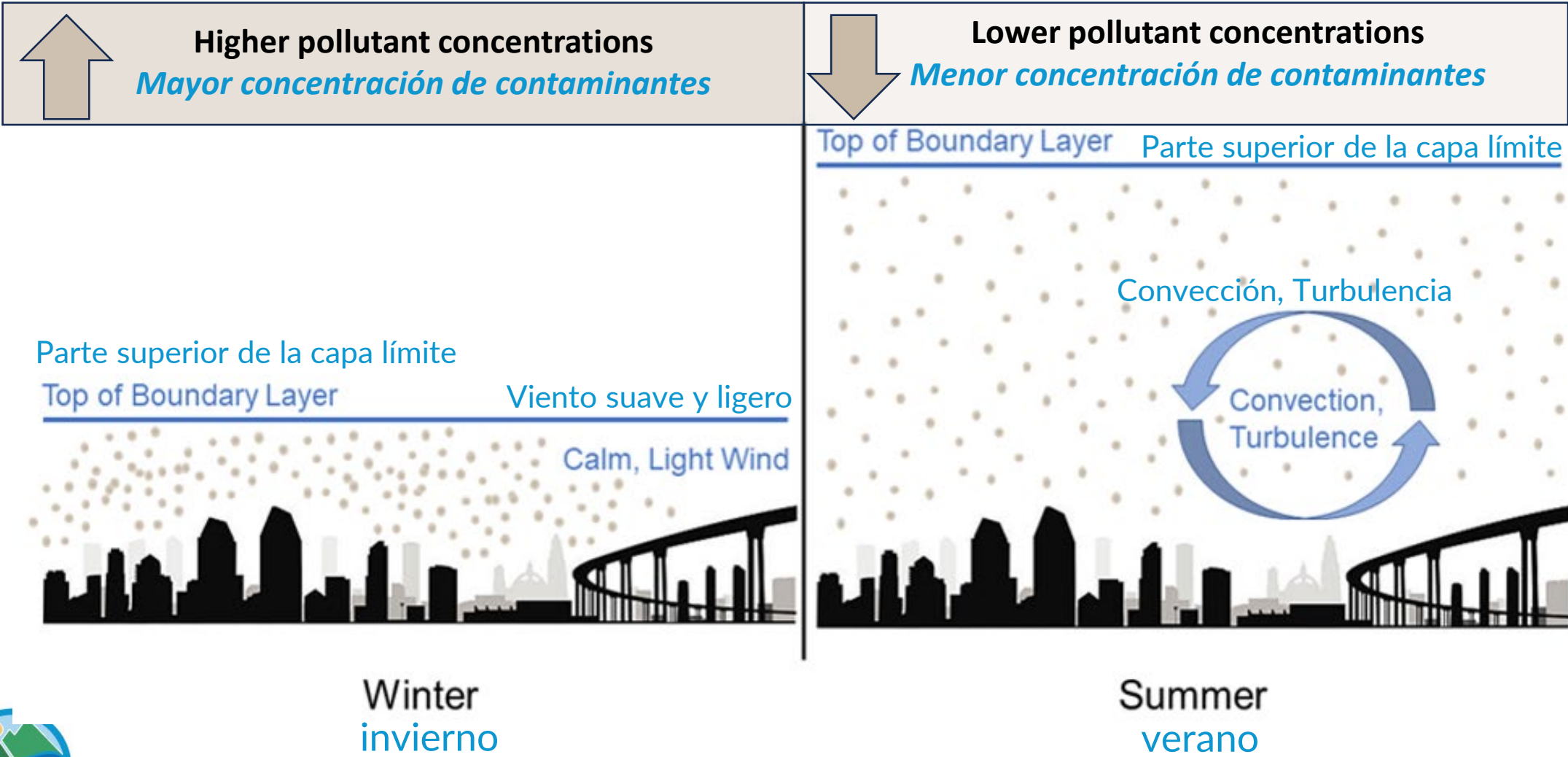
Tendencias a Largo Plazo – Sitio de la Terminal Marine

Micrograms of
carbon
per cubic
meter of air
*Microgramos
de carbono
por metro
cúbico de aire*



Cooler temperatures increase PM concentrations in fall and winter

Las temperaturas más frescas aumentan las concentraciones de PM en otoño e invierno

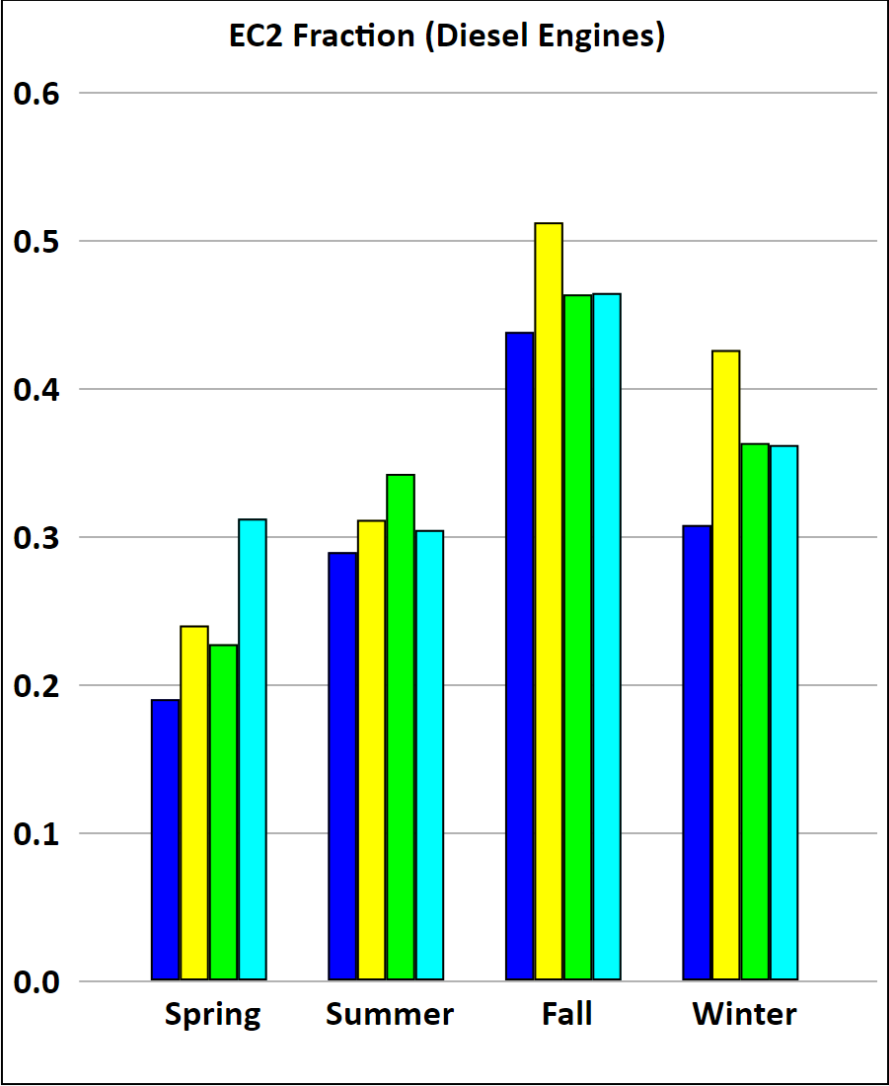
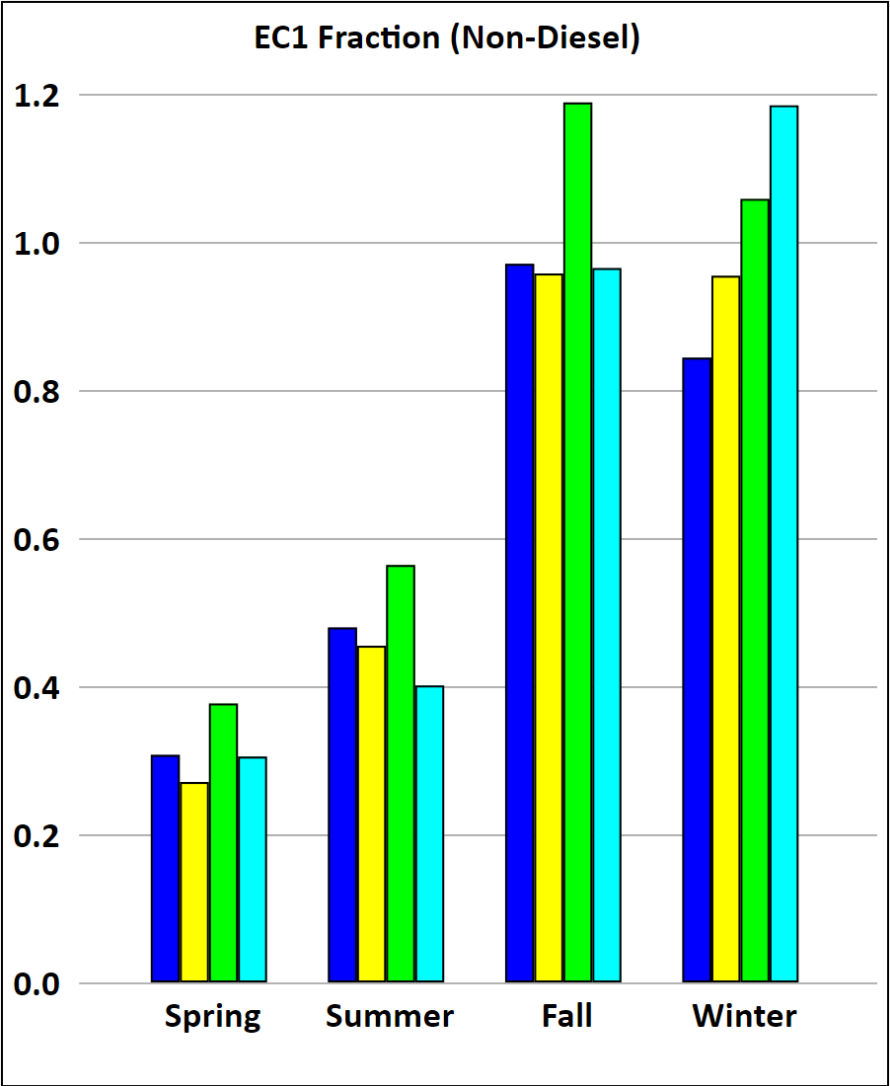


Seasonal Trends

Tendencias Estacionales

● Sherman Elementary ● Marine Terminal ● Chicano Park ● Boston Ave @ I-5 ramp

Micrograms of
elemental
carbon
per cubic
meter of air
*Microgramos
de carbono
elemental
por metro
cúbico de aire*



Comparison of Methods – Black Carbon and Elemental Carbon

Comparación de métodos - Carbono negro y carbono elemental



	Elemental Carbon	Black Carbon		Carbono Elemental	Carbono Negro
Detection Method	Discrete (filter-based)	Continuous	Detección Método	<i>Discreto (basado en filtros)</i>	<i>Continuo</i>
Data Resolution	Low (24-hour)	High (<u>real-time</u> , hourly or better)	Resolución Datos	<i>Bajo (24 horas)</i>	<i>Alto (<u>en tiempo real</u>, cada hora o mejor)</i>
Pros	• More accurate marker of diesel PM. • Differentiates between gasoline and diesel engines	• Live data available on APCD website* • Time of day • Emergency/incident response	Pros	• <i>Marcador más preciso de partículas en suspensión (PM) de diésel.</i> • <i>Diferencia entre motores de gasolina y diésel.</i>	• <i>Live data available on APCD website*</i> • <i>Hora del día.</i> • <i>Respuesta a emergencia.</i>
Cons	• No real-time data • Lab analysis needed • More expensive	• Sensitive to non-DPM sources (e.g. wood smoke, brown carbon)	Cons	• <i>No hay datos en tiempo real.</i> • <i>Se necesitan análisis de laboratorio.</i> • <i>Es más caro.</i>	• <i>Sensible a fuentes que no sean DPM (por ejemplo, humo de madera, carbón marrón).</i>

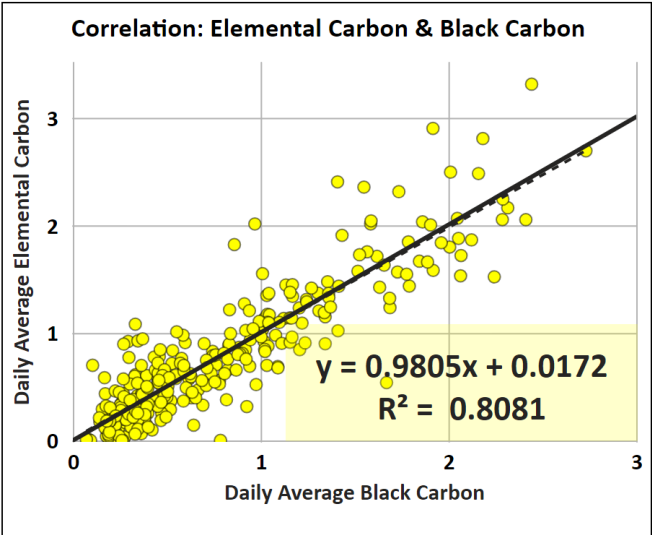


*SDAPCD’s live data website / Sitio web de datos en vivo de SDAPCD: https://airquality.sdapcd.org/air/data/web_report.htm

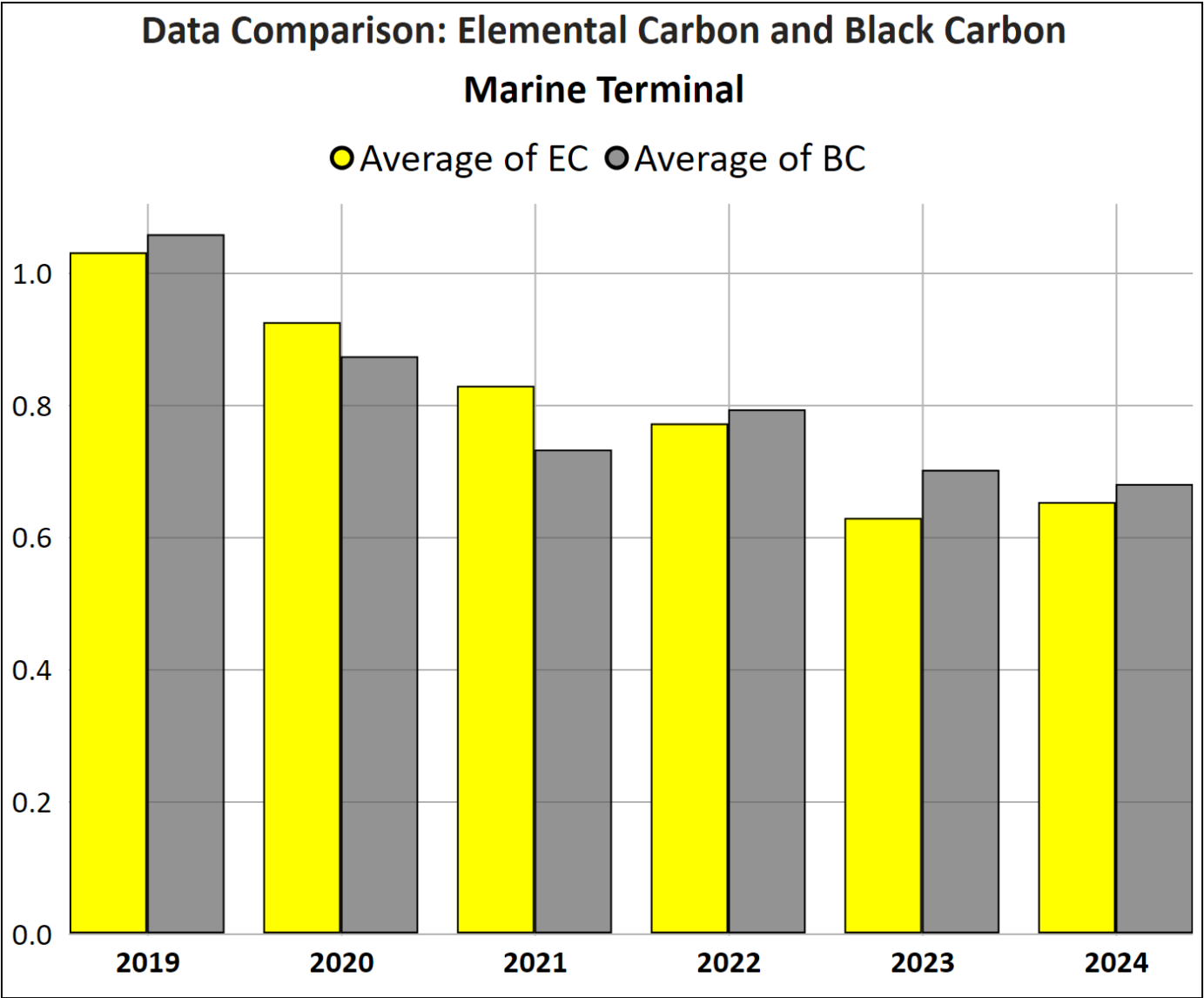


Data Comparison – Elemental Carbon and Black Carbon

Comparación de datos: carbono elemental y carbono negro



Micrograms of
carbon
per cubic
meter of air
*Microgramos de
carbono
por metro
cúbico de aire*



What's Next - Future Community Air Monitoring Actions

¿Qué sigue? - Futuras acciones comunitarias de monitoreo del aire

- Expand Black Carbon monitoring at additional sites when available
- Collaborating with CARB
 - Source apportionment study
 - Health risk assessment
 - Emissions inventory + EMFAC modeling
- Comparison to additional data
 - Forest fires
 - Traffic data
 - Additional datasets
- Ampliar el monitoreo de carbono negro en sitios adicionales cuando esté disponible
- Colaboración con CARB
 - Estudio de distribución de fuentes
 - Evaluación de riesgos de salud
 - Inventario de emisiones Modelado EMFAC
- Comparación con datos adicionales
 - Incendios forestales
 - Datos de tráfico
 - Conjuntos de datos adicionales



Thank You! Questions? Contact Information

¡Gracias! ¿Preguntas? Información de contacto

Kristine King, Air Pollution Chemist – Community Air Monitoring Program
Kristine.King@sdapcd.org

Kurtis Malecha, Senior Air Pollution Chemist – Community Air Monitoring Program
Kurtis.Malecha@sdapcd.org

David Sodeman, Chief of Monitoring and Technical Services
David.Sodeman@sdapcd.org

Domingo Vigil, Deputy Director
Domingo.Vigil@sdapcd.org



INCENTIVE UPDATE

ACTUALIZACIONES DE INCENTIVOS

Kevin Bradley, SDAPCD



San Diego County Air Pollution Control District



San Diego County Air Pollution Control District

AB617 Incentive Funding

AB617 Fondo de Incentivos

Community Air Protection Program

Programa Comunitario para la Protección del Aire

2022



Introduction

Introducción

- Participatory Budgeting and Community Priorities
- State funding guidelines and requirements
- Past incentive funding summary
- Current funding plan
- CSC Feedback
 - Plan for current project applications
 - Future residential air purifier program
- Presupuesto participativo y prioridades de la comunidad
- Directrices y requisitos de financiación estatal
- Resumen de la financiación anterior de incentivos
- Plan de financiación actual
- Comentarios del CSC
 - Plan para las solicitudes de proyectos en curso
 - Futuro programa de purificadores de aire residenciales



Participatory Budgeting and Portside Community Priorities

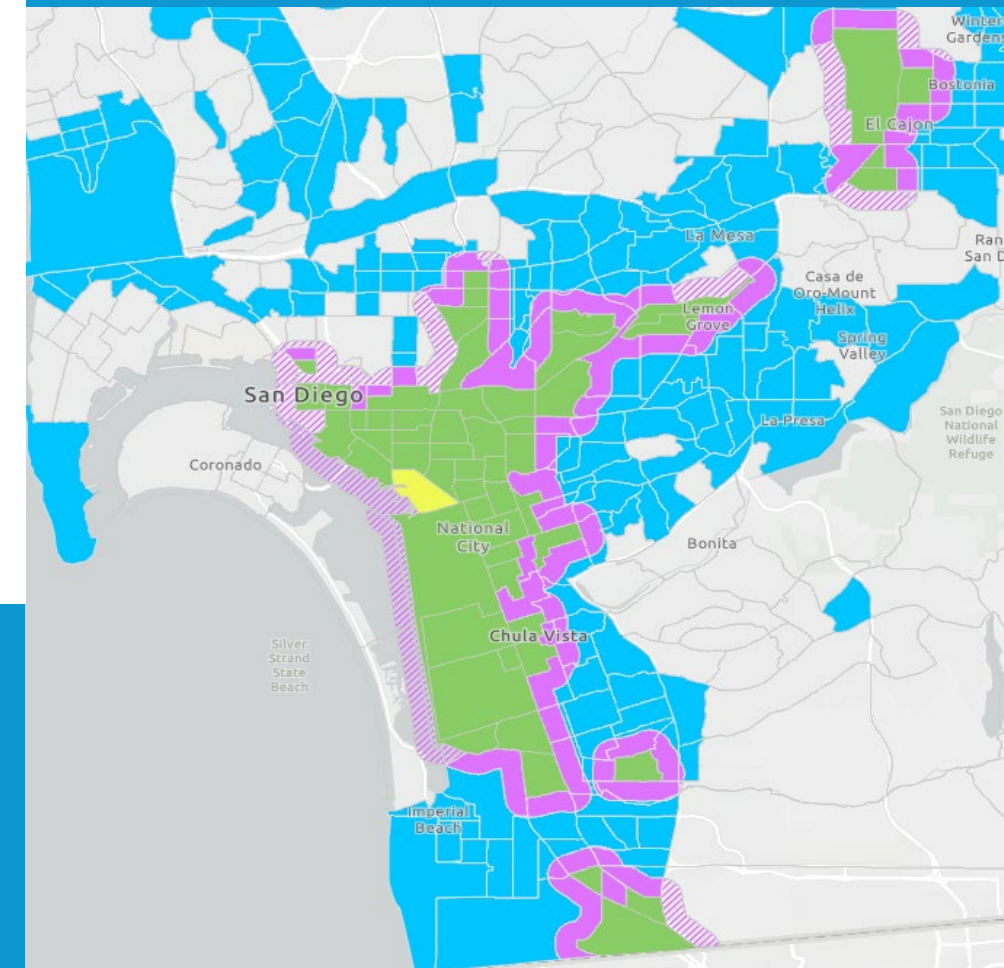
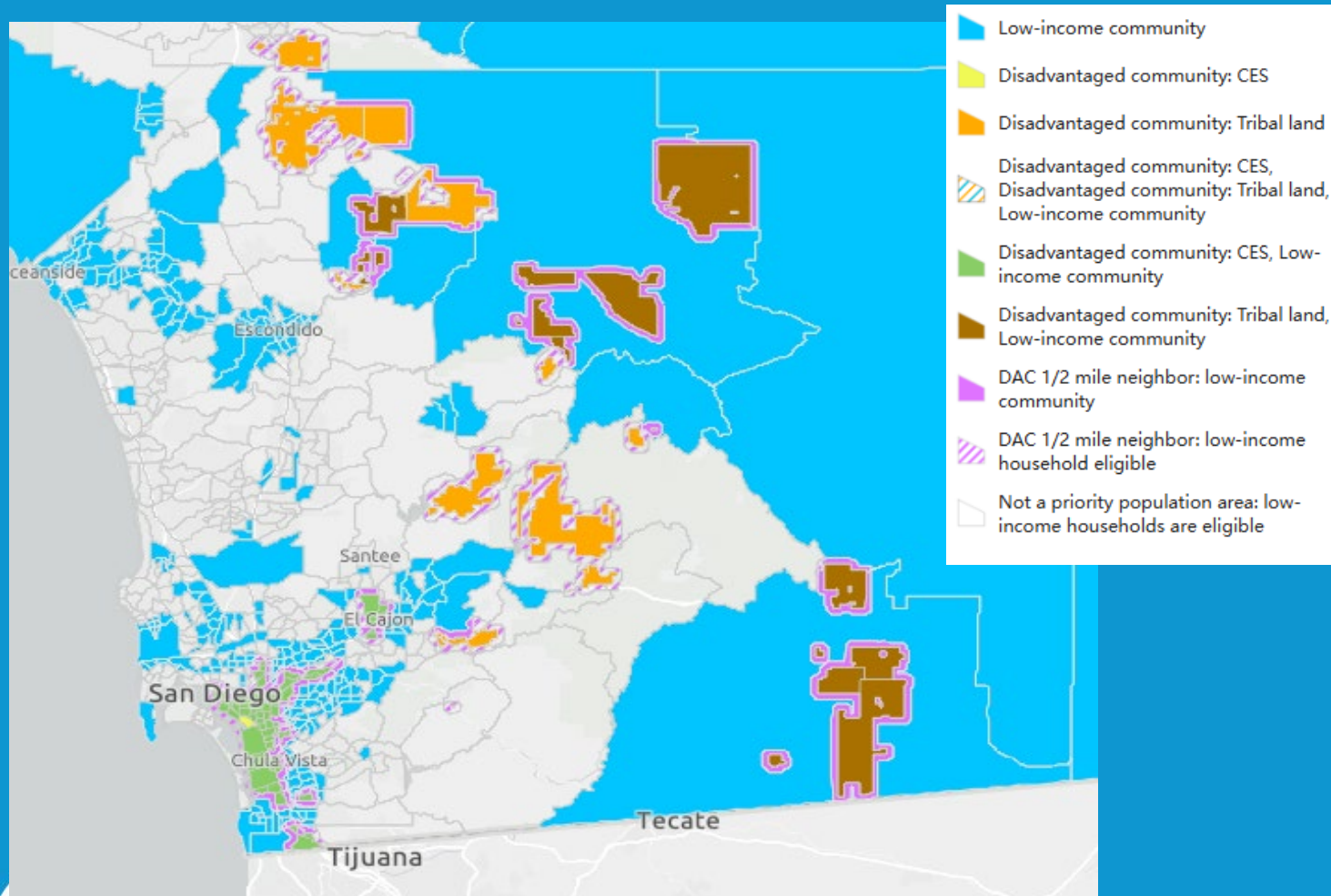
- Participatory Budgeting
 - Get informed about public resources
 - Communicate community priorities
 - propose projects and resource allocation
- Portside Community Priorities
 - Urban greening projects (no applications)
 - Electric vehicle charging stations
 - Low or zero emission vehicle replacements
 - Air filtration (no applications)

Presupuestos Participativos y Prioridades de la Comunidad Portside

- Presupuesto participativo
 - Infórmate sobre los recursos públicos
 - Comunicar las prioridades de la comunidad
 - Proponer proyectos y asignación de recursos
- Prioridades de la comunidad fronteriza internacional
 - Proyectos de aceras y carriles bici (sin solicitudes)
 - Estaciones de recarga de vehículos eléctricos
 - Sustitución de vehículos por otros de bajas emisiones o cero emisiones
 - Solucionar los olores del Valle del Río Tijuana

Target Communities

Comunidades Afectadas

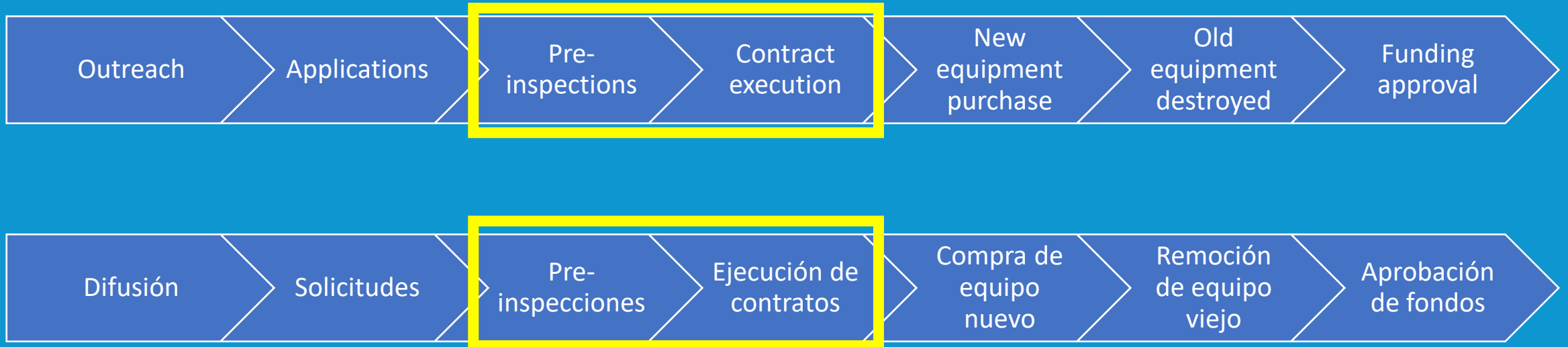


Spending Timeline

Cronología de Gastos

Funds must be spent within eight years

Los fondos se deben de gastar en ocho años



Past AB617 Funding Summary

Resumen del Financiamiento anterior de AB617

- Operational projects (fully funded)
 - \$30,277,673.42 spent
 - Equivalent to removing almost 22 million miles of heavy-duty truck traffic annually
- Partially completed projects
 - \$4,190,414 spent or obligated
 - Additional 2.5 million miles heavy-duty truck traffic reduced annually
- Contracted projects
 - \$27,350,486 under contract
 - All infrastructure – no direct emission reductions
- Proyectos operativos (total financiamiento)
 - \$30,277,673.42 dólares gastados
 - Equivalente a eliminar casi 22 millones de millas de tráfico de camiones pesados al año
- Proyectos parcialmente completados
 - \$4,190,414 dólares gastados u obligados
 - Reducción adicional de 2,5 millones de millas de tráfico de camiones pesados al año
- Proyectos contratados
 - \$27,350,486 dólares bajo contrato
 - Toda la infraestructura: sin reducciones directas de emisiones.



High-level Plan for Current Applications

Plan de alto nivel para solicitudes en curso

- AB617 funding heavily prioritized towards electric charging infrastructure mainly benefitting disadvantaged communities
- Small amount of AB617 funding to off-road vehicles operating in disadvantaged communities
- La financiación de la AB617 se prioriza en gran medida hacia la infraestructura de recarga eléctrica, lo que beneficia principalmente a las comunidades desfavorecidas.
- Pequeña cantidad de financiación de la AB617 para vehículos todoterreno que operan en comunidades desfavorecidas.



High-level Plan for Current Applications

Plan de alto nivel para solicitudes en curso

- Other funding sources toward low and zero emission trucks and buses
- No FARMER funding allocated to San Diego County this year – impacts off-road projects
- Otras fuentes de financiación para camiones y autobuses de emisiones bajas y cero emisiones.
- El programa FARMER no ha asignado financiación al condado de San Diego, lo que afecta a los proyectos todoterreno.



Project Breakdown

Desglose del Proyecto

Project Type/Tipo de proyecto	Projects/Proyectos	Funding Amount/Cantidad de fondos
Electric Charging Infrastructure / <i>Infraestructura para carga eléctrica</i>	13	\$ 20,078,736.00
On-road/en el camino	0	\$ -
Off-road/fuera del camino	3	\$ 565,162.00
Air Purifiers/purificadores de aire	3	\$ 928,006.05
Total	19	\$ 21,571,904.05



Project Breakdown

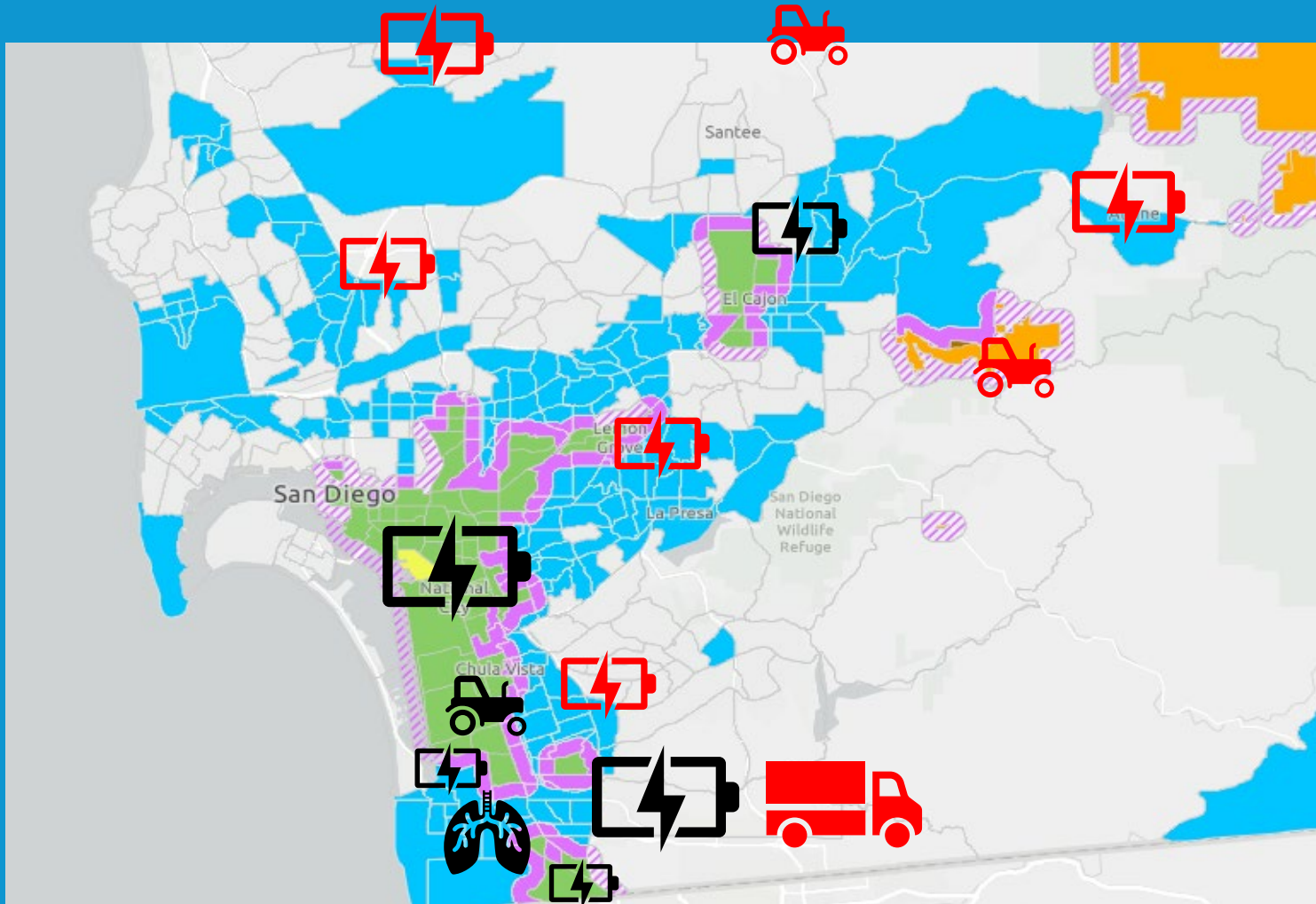
Desglose del Proyecto

- Other grant funding to be used for zero/low emission on- and off-road vehicles
- Additional AB617 project funds toward air purifiers for schools and daycares in TJRV region
- Otros fondos de subvenciones que se utilizarán para vehículos de carretera y todoterreno con emisiones cero o bajas.
- Fondos adicionales del proyecto AB617 destinados a purificadores de aire para escuelas y guarderías en la región de TJRV



Project Locations

Ubicación de los Proyectos



- Black - AB617 funds
/ Negro – fondos de AB 617
- Red/ – Other sources of funding
/Rojo - otras fuentes de recursos



Feedback

Retroalimentación

- Does the CSC support moving forward with this plan for AB617 incentive funding allocation to projects?
- Does the CSC have any feedback on the potential use of AB617 incentive funds to purchase additional air purifiers for residents impacted by the Tijuana River sewage crisis?
- ¿Apoya el CSC seguir adelante con este plan de incentivos AB617 para la asignación de fondos a proyectos?
- ¿Tiene el CSC alguna comentario sobre el posible uso de los fondos de incentivos AB617 para comprar purificadores de aire adicionales para los residentes afectados por la crisis de aguas residuales del Río Tijuana?



Next Steps

Pasos a Seguir

- Execute contracts with applicants
- Begin outreach for next round of projects
 - Zero-emission school buses and charging infrastructure
 - Zero-emission transportation refrigeration units
- Expand community-identified projects
 - Zero-emission Truck Pilot Program
 - Zero-emission Cargo Handling Equipment
- Ejecutar contratos con los solicitantes
- Iniciar la difusión para la próxima ronda de proyectos
 - Autobuses escolares con cero emisiones e infraestructura de recarga
 - Unidades de transporte para refrigeración cero emisiones
- Ampliar los proyectos identificados por la comunidad
 - Programa piloto de camiones con cero emisiones
 - Equipos de manipulación de carga con cero emisiones



Contact

Póngase en Contacto

Kevin Bradley

Supervising Air Resources Specialist

Supervisor y Especialista de Recursos del Aire

Kevin.Bradley@sdapcd.org

General Inbox/Correo-e General:

CleanAirGrants@sdapcd.org



DRAFT PORTSIDE CSC FRAMEWORK POST YEAR 5

BORRADOR DEL MARCO DE PORTSIDE DESPUES DEL ANO 5

Shalem Aboody-Lopez, SDAPCD



San Diego County Air Pollution Control District

“...CARB estimated that it would take about five years (once a CERP was approved) to implement CERP actions. We have learned that more than 5 years will likely be required to complete the majority of actions with emissions reduction targets for most CERPs. CARB will work with air districts and communities as appropriate and needed beyond five years.”

CARB Blueprint 2.0

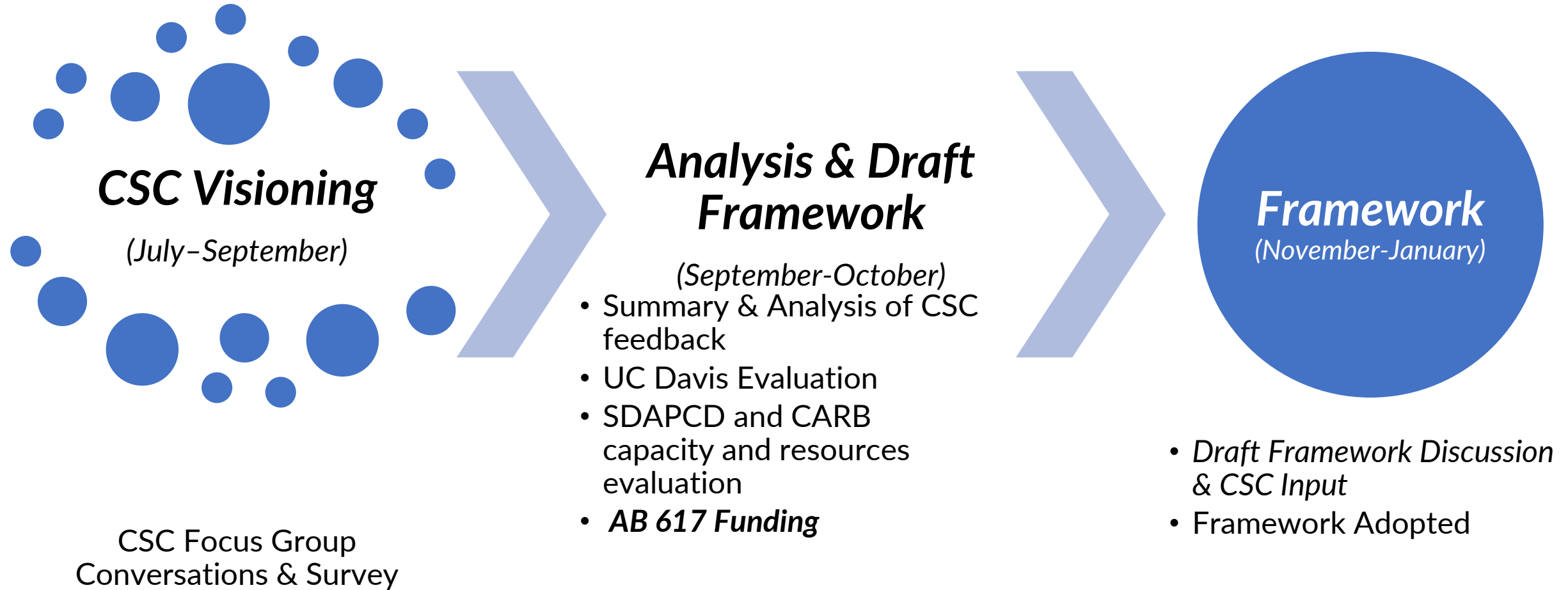
“...CARB estimó que se necesitarían unos cinco años (una vez que se aprobara un CERP) para implementar las acciones del CERP. Hemos aprendido que probablemente se necesitarán más de 5 años para completar la mayoría de las acciones con objetivos de reducción de emisiones para la mayoría de los CERP. CARB trabajará con los distritos de aire y las comunidades según corresponda y sea necesario más allá de los cinco años”.

Plan de CARB 2.0

CARB Blueprint 2.0



Engagement and Co-Development Process



Proceso de Participación y Co-Desarrollo



Beyond Year 5: Portside Framework

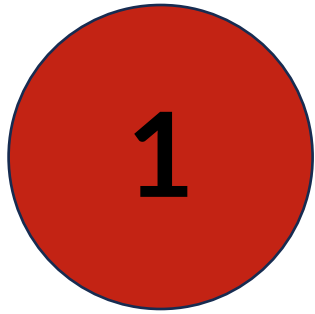
Más allá del Año 5: Marco del Portside CSC

- CSC Meetings & Communications
 - Documenting Progress
 - Community Air Monitoring
 - Incentives Program
 - Outreach & Education
 - Accessible & Meaningful Information
 - *CSC Priority Actions*
- Reuniones y comunicaciones del CSC
 - Documentación del progreso
 - Monitorización aérea comunitaria
 - Programa de incentivos
 - Programa de divulgación y educación
 - Información accesible y significativa
 - *Acciones Prioritarias del CSC*



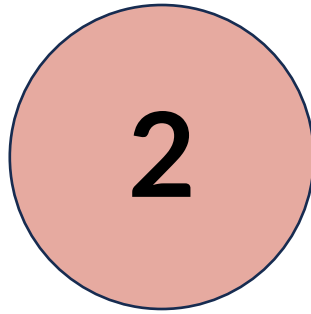
Draft Portside CSC Framework Post Year 5

Borrador Del Marco De Portside Despues Del Año 5



**Not
Closely**

**No muy
cerca**



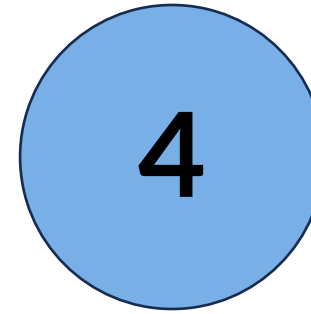
**Less
Closely**

**Menos
de cerca**



**Moderately
Closely**

**Moderadamente
cerca**



**Somewhat
Closely**

**Algo de
cerca**



**Very
Closely**

**Muy
cerca**



CSC Meetings & Communication

Reuniones y comunicaciones del CSC

- Foster Shared Decision-Making
 - Set a Consistent Meeting Schedule
 - Allow for Flexibility
 - Ensure Language Access
 - Prioritize Meaningful Topics
 - Deliver Regular Communications
- Fomentar la toma de decisiones compartida
 - Establecer un calendario de reuniones consistente
 - Permitir flexibilidad
 - Asegurar el acceso al idioma
 - Priorizar temas significativos,
 - Comunicar con regularidad



Draft Portside CSC Framework Post Year 5

Borrador Del Marco De Portside Despues Del Año 5

How closely does the CSC Meetings & Communications element align with your vision for how we engage with each other? (1 – Not Closely to 5 – Very Closely)

¿Qué tan alineado está el elemento de Reuniones y Comunicaciones del CSC con su visión sobre cómo nos relacionamos entre nosotros? (1 – No muy cerca del 5 – Muy cerca)

5

4

3

2

1



Documenting Progress

Documentación del progreso

- Report on CERP Progress
 - Track Public Health Outcomes
 - Measure Emissions Reductions
 - Report on Incentives
 - Document Regulatory Impacts
 - Reporting Compliance Efforts
- Informe sobre el progreso de CERP Seguimiento de los resultados de salud pública
 - Medir las reducciones de emisiones
 - Informe sobre incentivos
 - Documentar los impactos regulatorios
 - Informar los esfuerzos de cumplimiento



Draft Portside CSC Framework Post Year 5

Borrador Del Marco De Portside Despues Del Año 5

How closely does the Documenting Progress element align with your vision for how we engage with each other? (1 – Not Closely to 5 – Very Closely)

¿Qué tan alineado está el elemento Documentando el Progreso con su visión sobre cómo nos relacionamos entre nosotros? (1 – No muy cerca del 5 – Muy cerca)

5

4

3

2

1



Community Air Monitoring

Monitoreo Comunitario del Aire

- Share Data Regularly
- Offer Accessible Summaries
- Expand Monitoring Locations
- Connect Data to Health, Sources, and Community Goals
- Access to Real-time Air Quality Information

- Comparta datos regularmente
- Ofrezca resúmenes accesibles
- Amplíe las ubicaciones de monitoreo
- Conecte los datos con la salud, las fuentes y los objetivos de la comunidad
- Acceso a información sobre la calidad del aire en tiempo real



Draft Portside CSC Framework Post Year 5

Borrador Del Marco De Portside Despues Del Año 5

**How closely does
the Community Monitoring element align with your
vision for how we engage with each other? (1 – Not
Closely to 5 – Very Closely)**

¿Qué tan alineado está el elemento de Monitoreo
Comunitario con su visión sobre cómo nos
relacionamos entre nosotros? (1 – No muy cerca del 5
– Muy cerca)

5

4

3

2

1



Incentives Program

Programa de incentivos

- Maintain Participatory Budgeting
 - Advance Electrification Outreach
 - Support Community Benefit Programs
- Mantenga el Presupuesto Participativo
 - Avance en el Alcance de la Electrificación
 - Apoye los Programas de Beneficios Comunitarios



Draft Portside CSC Framework Post Year 5

Borrador Del Marco De Portside Despues Del Año 5

How closely does the Incentives element align with your vision for how we engage with each other? (1 – Not Closely to 5 – Very Closely)

¿Qué tan alineado está el elemento de Incentivos con su visión de cómo nos relacionamos entre nosotros? (1 – No muy cerca del 5 – Muy cerca)

5

4

3

2

1



Outreach & Education

Programa de divulgación y educación

- Increase Community Membership
 - Engage Schools and Families
 - Provide Field Learning Opportunities
 - Foster Cross-Community Learning
 - Expand Health & Safety Outreach
 - Strengthen Compliance Education
 - Provide Community Education
 - Support Community Member Readiness and Participation
- Aumentar la membresía de la comunidad
 - Involucrar a las escuelas y familias
 - Proporcionar oportunidades de aprendizaje en el campo
 - Fomentar el aprendizaje entre comunidades
 - Ampliar el alcance de salud y seguridad
 - Fortalecer la educación de cumplimiento
 - Proporcionar educación comunitaria
 - Apoyar la preparación y participación de los miembros de la comunidad



Draft Portside CSC Framework Post Year 5

Borrador Del Marco De Portside Despues Del Año 5

How closely does the Outreach & Education element align with your vision for how we engage with each other? (1 – Not Closely to 5 – Very Closely)

¿Qué tan alineada está el elemento de Divulgación y Educación con vuestra visión sobre cómo nos relacionamos entre nosotros? (1 – No muy cerca del 5 – Muy cerca)

5

4

3

2

1



Accessible & Meaningful Information

Información accesible y significativa

- Use Plain Language
 - Simplify Key Materials
 - Prioritize Visual Communication
 - Connect Data to Impacts
- Utilice lenguaje sencillo
 - Simplifique los materiales clave
 - Priorice la comunicación visual
 - Conecte los datos a los impactos



Draft Portside CSC Framework Post Year 5

Borrador Del Marco De Portside Despues Del Año 5

How closely does the Accessible & Meaningful Information element align with your vision for how we engage with each other? (1 – Not Closely to 5 – Very Closely)

¿Qué tan alineado está el elemento de Información Accesible y Significativa con su visión de cómo nos relacionamos entre nosotros? (1 – No muy cerca del 5 – Muy cerca)

5

4

3

2

1



Draft Portside CSC Framework Post Year 5

Borrador Del Marco De Portside Despues Del Año 5

What resonates with you?
¿Qué te resuena?

What are some concerns you have?
¿Cuáles son algunas de tus preocupaciones?

What elements would you like to see in addition to what was shared?
¿Qué elementos te gustaría ver además de lo que se compartió?

What would you change?
¿Qué cambiarías?



PUBLIC COMMENT COMENTARIO PÚBLICO



Next Steps and Reminders

Próximos pasos y recordatorios

- Register for January 27 meeting. This meeting will be **virtual**. **CSC members will receive a new calendar invite with the new meeting cadence.**
- Look out for our weekly digest email with community updates and reminders.
- Regístrate para la reunión del 27 de enero. Esta reunión será virtual. Los miembros del CSC recibirán una nueva invitación al calendario con el nuevo ritmo de reuniones.
- Esté atento a nuestro correo electrónico de resumen semanal con actualizaciones y recordatorios de la comunidad.



Thank you!
¡Gracias!

